

《把女儿送回老家给爷爷奶奶带，小公主秒变光头》

The last thing a young mum expected when she left her baby daughter with her grandparents was that they would shave her head.

当一位年轻的妈妈把年幼的女儿留给祖父母带时，她最不希望看到的就是祖父母给她剃光头。

Grateful for their help with childcare, 22-year-old Tawana Musvaburi dropped daughter River off at their house as part of her 'normal' routine, but was horrified when she later received a video of the little girl's head being shaved.

22岁的塔瓦娜·穆斯瓦布里(Tawana Musvaburi)很感激他们帮忙照顾孩子，她把女儿里弗送到祖父母家，这是她“正常”的生活的一部分，但后来她收到了一段小女孩被剃光头的视频，这让她感到非常震惊。



In a state of complete panic, the stay-at-home mum couldn't believe what her parents had done, although her daughter seemed to love her new bald head, beaming at the camera.

在完全惊慌失措的状态下，这位全职妈妈不敢相信父母的所作所为，尽管她的女儿似乎很喜欢她的新光头，对着镜头喜笑颜开。

When she confronted her parents, Tawana was told it was for "cultural reasons". According to Tawana, people of Zimbabwean descent believe that hair that grows while in the womb is 'dirty' and that shaving a child's hair will make it grow back thicker.

当塔瓦娜与父母对质时，她被告知这是“文化原因”。据塔瓦纳说，津巴布韦人认为，在子宫里生长的头发是“肮脏的”，剃掉孩子的头发会使它长得更浓密。

However, Tawana, from Buckinghamshire, is against this as she went through it as a child and said her hair 'grew back worse'. "I was so angry and annoyed as they didn't ask me," she said. "She had a small cradle cap and my parents said it was for cultural reasons."

然而，来自白金汉郡的塔瓦娜却反对这一做法，因为她小时候也经历过，她说她的头发“长回来更糟了”。“我很生气，因为他们没有问过我，”她说。“她戴了一个小摇篮帽，我父母说这是出于文化原因。”

Tawana has since made up with her family, who said sorry for going behind her back. She added: "My mum apologised afterwards and I have since forgiven my family and it's a situation we can all laugh about now."

塔瓦娜后来与家人和好，家人为背着她做了这件事而道歉。她补充说：“我妈妈事后向我道歉，我已经原谅了我的家人，现在我们都一笑而过。”

"But I do find it hilarious that my daughter actually enjoyed being in love with her new look as she kept rubbing her head."

“但我确实觉得很好笑，我的女儿竟然喜欢上了她的新造型，因为她不停地揉着她的头。”